

Curriculum Vitae

Paola Della Valle
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne
Università degli Studi di Torino
Via S. Ottavio 20, 10124 Torino, ITALY
paola.dellavalle@unito.it

POSIZIONE ATTUALE/CURRENT POSITION

Dal 30/12/2013 ricercatore di Letteratura Inglese (L-LIN/10) presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università di Torino / Assistant Professor at the University of Turin (Department of Foreign Languages and Literatures) since 30 December, 2013.

FIELDS OF RESEARCH

New Zealand Literature and Pacific Studies; postcolonial literature; gender Studies; English drama 19th and 20th centuries; spy fiction.

TITOLI/EDUCATION

Dottorato di ricerca in Anglistica (L-LIN/10) conseguito nel 2008 presso l'Università degli Studi di Torino/Ph.D. in English Literature, University of Turin, 2008. Titolo della tesi/Doctoral thesis: "From Silence to Voice: Representations of the Maori in New Zealand Literature, with particular reference to Patricia Grace's and Witi Ihimaera's fiction".

1989-90 Graduate Teaching Fellowship and Master's course in Comparative Literature, University of Oregon (Eugene, OR, USA).

Laurea in Lingue e letterature straniere moderne (inglese e tedesco) conseguita all'Università degli Studi di Torino nel 1986, (Relatore: Prof. C. Gorlier, Correlatore: Prof. R. Oliva), votazione 110/110 e lode. Titolo della tesi: "La narrativa di Frank Sargeson: uno studio sui racconti / Graduate Degree in Modern Foreign Languages, University of Turin, 1986, final grade 110/110 cum laude. Title of thesis: "Frank Sargeson's Fiction: a Study on his Short Stories".

BORSE DI STUDIO E FINANZIAMENTI ALLA RICERCA / SCHOLARSHIPS AND GRANTS

Vincitrice di Borsa di Viaggio Fulbright per l'anno 1989-90/Fulbright Scholarship for 1989-90.

LAVORO E DIDATTICA/WORK AND PREVIOUS TEACHING EXPERIENCE

Febbraio–giugno 2013, Docente a contratto di “Didattica della Letteratura inglese” per il TFA (Tirocinio Formativo Attivo), Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne, Università di Torino/ February–June 2013, Temporary Teaching Contract for the course: “English Literature Didactics for specializing High School teachers”, University of Turin.

2007-2016 Responsabile della sezione *Ecotalk* (già *Aperitivi Letterari* ed *Ecoletture*) del Festival Cinematografico di tematiche ambientali *CinemAmbiente* / Organizer and presenter of the section *Ecotalk* (previously named *Aperitivi Letterari* and *Ecoletture*) for *CinemAmbiente*, Environmental Film Festival, Turin.

1992-2013 Docente di Ruolo di Lingua e Civiltà Inglese presso la Scuola Secondaria di Secondo Grado Statale (dal 1996 al 2013 titolare al Liceo Classico “Vittorio Alfieri” di Torino / Teacher of English Language and Civilization in Italian High Schools (from 1996 to 2013 at Liceo Classico “Vittorio Alfieri”, Turin).

1989-90 Teaching fellow of Italian language, Department of Romance Languages, University of Oregon (Eugene, OR, USA).

PUBBLICAZIONI/PUBLICATIONS:

Monografie/Monographs:

Steevenson nel Pacifico: una lettura postcoloniale, Aracne, Roma 2013.

From Silence to Voice: the Rise of Maori Literature, Oratia Media/Libro International, Auckland, 2010.

Articoli e saggi/Articles and Essays:

“The Imperceptible Divide between Valour and Violence: Robin Hyde’s *Passport to Hell*”, *Le Simplegadi*, XIV (15) 2016, pp. 45–54 (articolo in rivista/article in journal).

“A Little Book with a Wide Perspective: Stevenson’s *A Footnote to History*”, in *Loxias* 48, numero a cura di/eds. Sylvie Largeaud-Ortega (Université de Polynésie Française) e/and Odile Gannier (Université de Nice-Sophia Antipolis), pubblicato on line/published on line 21/2/2016, <<http://revel.unice.fr/loxias/index.html?id=8247>> (articolo in rivista/article in journal).

“Criminal Minds: Representing Villains in William Somerset Maugham’s *Ashenden*”, in C. Concilio (a cura di/ed.) *Plots and Plotters: Double Agents and Villains in Spy Fictions*, Mimesis International, Milano 2015, pp. 85–103. (saggio in miscellanea/essay in volume).

“Domestic Intelligence: A Gender Analysis of Stella Rimington’s *Spy Stories*”, in P. Bertinetti (a cura di/ed.) *Spy fiction: un genere per grandi autori*, Trauben, Torino 2014, pp. 103–121 (saggio in miscellanea/essay in volume).

“The ‘New Zealand Dream’: A View of Italian Emigration in Graeme Lay’s Novel *Alice & Luigi*”, in P. Bertinetti (a cura di/ed.) *L’immagine dell’Italia nelle letterature angloamericane e postcoloniali*, Trauben, Torino 2014, pp. 167–186 (saggio in miscellanea/essay in volume).

“Riflessioni su una didattica della letteratura inglese per la scuola secondaria superiore”, in *RiCOGNIZIONI*. Rivista di lingue, letterature e culture moderne, Vol. 1, N°1, 2014, pp. 107–116 (articolo in rivista/article in journal).

“Ingannare il tempo con il Tempo: La Passione di J.B. Priestley per la quarta dimensione”, in *A Warm Mind-Shake: scritti in onore di Paolo Bertinetti*, Trauben, Torino 2014, pp. 173–182 (saggio in miscellanea/essay in volume).

“Stevenson in the Pacific: a Problematic View of Cultures and Imperialisms”, *Le Simplegadi*, XII (12) 2014, 12: 307–322. (articolo in rivista/article in journal).

““People Connected to the Sky in Their Mind”: Chaos and Mental Illness in Janet Frame and Patricia Grace”, in M.H. Laforest and J. Wilkinson (a cura di/eds.), *Contemporary Sites of Chaos in the Literatures and Arts of the Postcolonial World*, Aracne, Roma 2013, pp. 125–40 (saggio in miscellanea/essay in volume).

““I am not a slave... I will be worthy of my native land” (*Aida*): The Political Use of Italian Melodrama in Witi Ihimaera’s *The Matriarch* and *The Dream Swimmer*”, in A. Oboe e S. Bassi (a cura di/eds.), *Freedom in Postcolonial Literature and Culture*, Routledge, Abingdon, Oxfordshire 2011, pp. 103–114 (saggio in miscellanea/essay in volume).

“Il Risorgimento Maori di Witi Ihimaera”, *L’Indice*, n° 3, Marzo 2011, p. 9 (articolo in rivista/article in journal).

“Antipodean Affinities: The Maori and Italy in Patricia Grace’s *Tu*”, in Ian Cornich (a cura di/ed.) *NZSA Bulletin of New Zealand Studies – The Journal of the New Zealand Studies Association*, (2), Kakapo Books, London (UK), 2010, pp. 15–33 (articolo in rivista/article in journal).

“The Importance of Being Shorter: The Staging of Oscar Wilde’s Most Famous comedy”, in *Il Castello di Elsinore*, xxii (60), 2009, pp. 21–29 (articolo in rivista/article in journal).

“Il Risorgimento maori: l’appropriazione del melodramma italiano in *The Matriarch* di Witi Ihimaera”, in Tiziana Morosetti (a cura di/ed.), *Quaderni del Novecento*, (vii), Fabrizio Serra Editore, Pisa-Roma 2007, pp. 89–106 (articolo in rivista/article in journal).

“Abrogation and Appropriation: Language as a Site of Resistance in Maori Writing in English”, in R.A. Henderson (a cura di/ed.), *English Studies 2007*, Trauben, Torino 2007, pp. 25–45 (articolo in rivista/article in journal).

“Rewriting History in the Novel and Rewriting the Novel through History: An Analysis of Patricia Grace’s and Witi Ihimaera’s Fiction”, in R.A. Henderson (a cura di/ed.), *English Studies 2006*, Trauben, Torino 2006, pp. 103–122 (articolo in rivista/article in journal).

“Gender and Postcolonial Identity: a Quest for Female Subjectivity in Monica Ali’s *Brick Lane*”, in R.A. Henderson (a cura di/ed.), *English Studies 2005*, Trauben, Torino 2005, pp. 115–129 (articolo in rivista/article in journal).

Recensioni/Reviews

Recensione del volume/review of the volume: A. Woodward & Tony Blakely, *The Healthy Country? A History of Life & Death in New Zealand*, in *Journal of New Zealand & Pacific Studies*, vol. 4 (1) 2016 (in uscita/oncoming).

“Proletario neozelandese”, recensione della prima traduzione italiana del romanzo di John Mulgan *Un uomo solo* / review of the first Italian translation of John Mulgan’s novel *Man Alone*, in *L’Indice*, XXXIII (5), Maggio/May 2016, p. 27.

Recensione del volume/review of the volume: Alex Calder, *The Settler’s Plot: How Stories Take Place in New Zealand*, in *Journal of New Zealand and Pacific Studies*, 1(2) 2013, pp. 235–237 .

Recensione del volume/review of the volume: Melissa Kennedy, *Striding Both Worlds: Witi Ihimaera and New Zealand’s Literary Tradition*, in *Journal of New Zealand and Pacific Studies*, 1(2) 2013, pp. 237–9 .

Recensione del romanzo/review of the novel: Witi Ihimaera, *The Trowenna Sea*, in *Il Tolomeo*, XIV, (1) 2011, pp. 23–25 .

COLLABORAZIONI/ COLLABORATIONS WITH JOURNALS AND PERIODICALS

Membro del comitato editoriale internazionale di / Member of the International Advisory Board of *Journal of New Zealand and Pacific Studies*.

Collabora con le riviste / Collaborates with the journals *Il Tolomeo* e *L’Indice*

PARTECIPAZIONI A CONFERENZE /SPEAKER AT INTERNATIONAL CONFERENCES

Partecipazione come oratrice al 21° convegno internazionale della NZSZ (New Zealand Studies Association) “Empires and Cultures of the Pacific”, Vienna 30 giugno–4 luglio 2015 / Speaker at 21st International Conference of NZSZ (New Zealand Studies Association) “Empires and Cultures of the Pacific”, Vienna, 30 June–4 July 2015. Titolo della relazione / paper title: “Emigration and Empire: Literary Representations of Italian Emigrants in New Zealand”.

Partecipazione come oratrice al Convegno ANDA (Associazione Nazionale Docenti di Anglistica), “Interrogating the Representations of Peace and War in English Literature/s: Theory, Texts, History and Social Practices”, Università di Lecce, 19–20 giugno 2015 / Speaker at ANDA conference, Lecce 19–20 June 2015. Titolo della relazione / paper title: “The Imperceptible Divide between Valour and Violence: An Analysis of Robin Hyde’s War Fiction”.

Partecipazione come oratrice al 20° convegno internazionale della NZSZ (New Zealand Studies Association) tenutosi ad Oslo, Norvegia, 25–28 giugno 2014 / speaker at 20th conference of NZSZ (New Zealand Studies Association) , Oslo, 25–28 June 2014. Titolo della relazione / paper title:

“The Strange Case of R.L. Stevenson and Pacific Writing”. He introduced the lecture of Maori writer Witi Ihimaera.

Partecipazione come oratrice al 15° convegno internazionale EACLALS (European Association for Commonwealth Literature and Language Studies), Innsbruck, Austria, 14–18 Aprile 2014 / Speaker at the 15th EACLALS conference Innsbruck, Austria, 14–18 April 2014. Titolo dell’intervento / paper title: “Indigenous Degrowth versus Western Capitalism: Negotiating Notions of Development in New Zealand Literature”. La sua relazione ha ricevuto una menzione di merito nel Conference Report / Her paper received a special mention in the Conference Report (Justine Seran, “Uncommon Wealths: the Gilded Empire”, in *EACLALS Newsletter* 2015, pp. 8–10).

Relatore al convegno internazionale “Italy through Postcolonial Eyes”, promosso nell’ambito del progetto PRIN, Università Ca’ Foscari, Venezia, 10–12 ottobre 2013 / Speaker at International Conference “Italy through Postcolonial Eyes”, subsidized by the Italian Ministry of Education and Research, Ca’ Foscari University, Venice 10–12 October 2013. Titolo dell’intervento / paper title “From Galileo to Aldo Moro: Italian Imagery in Contemporary New Zealand Literature”.

Relatore al convegno “Cultures and Imperialisms”, organizzato dall’AISCLI presso l’Università degli Studi Roma Tre, 17–18 gennaio 2013 / Orator at AISCLI Conference “Cultures and Imperialisms”, Rome, University Roma Tre, 17–18 January 2013. Titolo della relazione / paper title: “Robert Louis Stevenson in the South Seas: a Problematic View of Cultures and Imperialisms”.

Relatore al convegno della “James Joyce Italian Foundation “Joyce e l’Italia”, presso l’Università degli Studi Roma Tre, 16–18 febbraio 2012 / Speaker at James Joyce Italian Foundation Conference “Joyce and Italy”, University Roma Tre, 16–18 February 2012. Titolo della relazione/paper title: “A Portrait of the Italian Student as a Young Joyce Reader”.

Relatore al convegno AISCLI “Contemporary Sites of Chaos in the Literatures and Arts of the Postcolonial World”, Università degli Studi di Napoli – L’Orientale, 29–30 settembre 2011 / Speaker at AISCLI Conference “Contemporary Sites of Chaos in the literatures and arts of the postcolonial world”, University of Naples L’Orientale, 29–30 September 2011. Titolo della relazione / paper title: “‘People Connected to the Sky in Their Mind’: Chaos and Mental Illness in Janet Frame and Patricia Grace”.

Relatore al convegno internazionale “New Zealand and the Mediterranean”, organizzato dalla New Zealand Studies Association (NZSA) in collaborazione con il ‘Centre for New Zealand Studies’ (University of London, Birkbeck), Firenze, 2–4 luglio 2008 / Speaker at International conference “New Zealand and the Mediterranean”, organized by the New Zealand Studies Association together with the Centre for New Zealand Studies (University of London, Birkbeck), Florence 2–4 July 2008. Titolo del contributo / paper title: “Antipodal Affinities: The Maori and Italy in Patricia Grace’s *Tu*”.

Relatore al convegno “Try Freedom” della European Association for Commonwealth Literature and Language Studies (EACLALS) - Venezia 25–29 marzo 2008. Inoltre presiede il panel ‘Indigenous Rights: New Zealand’ / Orator and chair of the panel ‘Indigenous Rights’. EACLALS conference “Try Freedom”, Venice 25–29 March 2008. Titolo della relazione / paper title: “I am not a slave... I will be worthy of my native land (*Aida*): The Political Use of Italian Melodrama in Witi Ihimaera’s *The Matriarch* and *The Dream Swimmer*”.

Partecipazione alla giornata di studi dell’Associazione Italiana per lo Studio delle Letterature in Inglese (AISLI) sul tema “The In-Discreet Charm of Empire”, _Università di Torino 19 ottobre 2007 /

Speaker at AISLI Conference “The In-Discreet Charm of Empire”, University of Turin, 19 October 2007. Titolo del contributo / paper title: “A Simulacrum of the Empire: the New Zealand Coat of Arms”.

Organizzazione e conduzione dell’incontro con l’autore neozelandese di origine maori Witi Ihimaera alla *Fiera del Libro* di Torino 2007, nella sezione Lingua Madre dedicata agli autori di culture emergenti / Interview with the New Zealand writer of Maori origin Witi Ihimaera, at Turin International BookFair 2007, within “Lingua Madre”, a section for writers from emerging cultural areas of the world .

Organizzazione e conduzione dell’incontro con l’autrice neozelandese di origine maori Patricia Grace alla *Fiera del Libro* di Torino 2006, sezione Lingua Madre / Interview with the New Zealand author of Maori origin Patricia Grace, at Turin International BookFair 2006, within “Lingua Madre”, a section for writers from emerging cultural areas.

ASSOCIAZIONI/ASSOCIATIONS

Member of:

ANDA: Associazione Nazionale Docenti di Anglistica

AISCLI: Associazione Italiana di Studi sulle Culture e Letterature di Lingua Inglese

EACLALS: European Association for Commonwealth Literature and Language Studies

NZSA: New Zealand Studies Association

AIA: Associazione Italiana Anglisti